

Devireg™ 535
Терморегулятор
що програмується.
Інструкція з монтажу

Увага!
Ця інструкція призначена
для професійних монтажників
які встановлюють та
налаштовують терморегулятор.
Інструкція не для користувача!

Вітаємо Вас...

... Ви придбали систему обігріву через підлогу фірми DEVI.
Датська фірма DEVI A/S - Європейський лідер у виробництві кабельних систем з більш ніж 45-річним досвідом роботи.
Ми впевнені, що Ви будете повністю задоволені якістю та надійністю продукції DEVI.

DEVI несе до Вашої оселі:

- Невидиме джерело тепла - система обігріву через підлогу, відкриває широкі можливості для дизайнерських рішень приміщень і вільного розташування меблів.

- Оптимальний комфорт - DEVI дарує Вам приємне, м'яке тепло підлоги і оптимальну кімнатну температуру.

Опалення через підлогу - найбільш комфортний тип опалення, оскільки він базується на тому простому факті, що тепло піднімається знизу догори, забезпечуючи оптимальну температуру на рівні Ваших ніг, тіла і голови.

- Низькі експлуатаційні витрати - завдяки високоточним терморегуляторам DEVI і розташуванню нагрівальних елементів безпосередньо під поверхнею підлоги, можливо дуже точне дозування тепла для забезпечення необхідного комфорту при мінімальних енергетичних витратах. Крім того, нагрівальний кабель в конструкції підлоги практично не потребує обслуговування, що також помітно зменшує поточні витрати.

- Тривалу бездоганну роботу - ми даємо гарантію 10 років на всі нагрівальні елементи, що встановлюються у підлогу - нагрівальні мати Devimat™ і нагрівальні кабелі Deviflex™, та гарантію 2 роки на терморегулятори Devireg™. Практично, Ви можете вважати, що нагрівальні кабелі й мати працюватимуть стільки ж, скільки експлуатується будова, в якій вони встановлені, до того ж, не потребуючи ремонту або профілактичних робіт.

- Гігієну - оскільки система обігріву через підлогу не викликає інтенсивної циркуляції повітря у приміщенні, і кількість пилу, що переноситься, різко скорочується, що, в першу чергу, корисно для людей, схильних до алергії та астматичних захворювань. Відсутні шкідливі викиди, наприклад, такі як окис вуглецю (чадний газ).

Зміст

Монтаж і налаштування	4
Вибір місцерозташування Devireg™ 535	4
Монтаж і підключення Devireg™ 535	5
Програмування. Вибір системи обігріву	6
Програмування датчиків	7
Програмування макс. температури підлоги	8
Програмування одиниць відобр. температури	9
Інструкція користувача Devireg™ 535	10
Опис терморегулятора	10
Дисплей, символи та кнопки	10
Встановлення температури	11
Використання функцій таймера	12
Вибір програми	13
Заводські установки	14
Зміна програм таймера	14
Огляд установок терморегулятора	16
Установка часу та дня тижня	17
Установка періодів таймера	18
Установка комфортної та зниженої температури ...	19
Установка мінімальної температури підлоги	19
Спеціальні функції	20
Функція "Захист від дітей"	20
Функція "Захист від замерзання"	20
Функція "OFF - відключено"	21
Повернення до заводських установок таймера	21
Вибір температури що відображається	22
Визначення несправностей	22
Технічні характеристики	24
Додаткова інформація/Вказівки з утилізації	25
Гарантія DEVI™	26
Гарантійний сертифікат DEVI™	27

Вибір місцезоташування терморегулятора

Місцезоташування Devireg™ 535



Коли Devireg™ 535 використовується з датчиком температури повітря (система "Повного опалення"), висота його встановлення від підлоги зазвичай складає 80-150 см.



У вологих приміщеннях регулятор повинен встановлюватися у відповідності до спеціальних вимог безпеки для цих приміщень.



Регулятор повинен розташовуватися не ближче 50 см від дверей і вікон, які можуть бути відчинені.



Не розташовуйте терморегулятор на стіні, на яку можливе потрапляння прямого сонячного світла.

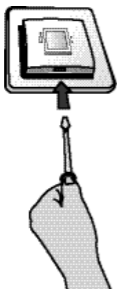


Не рекомендується розташовувати терморегулятор на зовнішніх стінах будівлі.

Монтаж і підключення

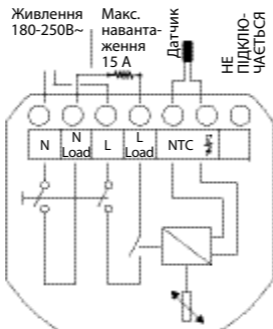
Для монтажу та підключення Devireg™ 535:

Зніміть передню панель, для чого за допомогою плоскої викрутки обережно натисніть на пружинну клямку, що знаходиться в нижній частині кришки регулятора - як показано на малюнку.



Знімати передню панель та натискати приховану під нею кнопку програмування може тільки кваліфікований монтажник. Неправильне програмування може викликати проблеми в роботі нагрівальної системи.

Під'єднайте регулятор відповідно до схеми, та встановіть в монтажну коробку.



УВАГА! Вивід екрануючого обплетення нагрівального кабеля необхідно з'єднати з захисним проводом мережі живлення за допомогою додаткового контакту або клеми. Терморегулятор не має спеціальної клеми для підключення захисного проводу "заземлення/занулення".

Програмування. Вибір системи обігріву.

Вибір комбінації датчиків.

Після встановлення Devireg™ 535 Вам необхідно обрати спосіб управління нагрівальним кабелем, або тип системи - "Тепла підлога" або "Повне опалення", тобто визначити, які датчики температури мають бути задіяні.

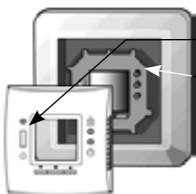
Є три варіанти:

- "Тепла підлога" - підігрів поверхні підлоги до комфортної температури. В конструкцію підлоги встановлюється датчик температури підлоги на дроті, а управління нагрівальним кабелем здійснюється, виходячи з температури підлоги у даному приміщенні. Передбачається, що у приміщенні функціонує будь-яка система опалення, наприклад, водяні батареї. При програмуванні датчиків обирається тільки "Датчик підлоги".
- "Повне опалення" приміщення. Режим призначений для управління системами опалення прямої дії - підтримання заданої температури повітря у приміщенні. Температура повітря визначається датчиком, вбудованим в корпус регулятора. При програмуванні датчиків обирається тільки "Датчик повітря" (не рекомендовано для кабельних систем опалення).
- "Повне опалення" з обмеженням температури підлоги. Даний режим призначений для управління системами опалення в дерев'яних підлогах і інших конструкціях, що потребують обмеження температури підлоги. Терморегулятор має два датчики: вбудований в корпус датчик температури повітря і датчик обмеження температури підлоги на дроті. "Головним" є датчик температури повітря, у відповідності до показників якого здійснюється управління системою опалення, а датчик підлоги є "тепловим запобіжником", за допомогою якого можна обмежити максимальну температуру підлоги. Це необхідно, коли в якості покриття підлоги використовуються матеріали з високим тепловим опором (натуральний паркет, ламінат, лінолеум або ковролін з теплою підосновою, дерев'яна дошка тощо). Встановлення рівня обмеження температури підлоги зазвичай проводиться один раз, при встановленні терморегулятора. При програмуванні обирається режим "Два датчики".

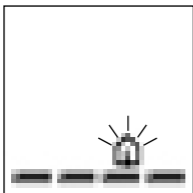
Рекомендовано завжди встановлювати в підлогу датчик температури на проводі, що входить до комплекта терморегулятора!

**Заборонено використання Devireg™ 535 без датчика температури підлоги та без встановлення обмеження температури вище +35°C у випадках, коли підлога має покриття з високим термічним опором, наприклад, натуральне дерево, ковролін з високим ворсом тощо!
Згідно EN/IEC 60335-1 та EN/IEC 60335-2-96.**

Програмування. Вибір датчиків






Включіть живлення терморегулятора. Зніміть передню панель. За допомогою тонкої викрутки, олівця або голки натисніть кнопку програмування (верхня праворуч). Дисплей буде відображати символічне зображення запрограмованих датчиків. В цьому режимі, можна обрати - які датчики мають бути задіяні, встановити рівень обмеження температури підлоги та одиниці температури, що відображається дисплеєм.

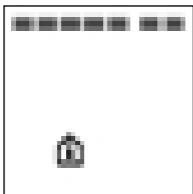


Devireg™ 535 має два датчики t°:

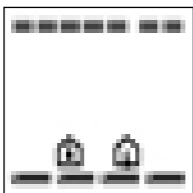
- вбудований в корпус датчик t° повітря;
- виносний датчик t° на проводі, який встановлюється в підлогу.


Це дозволяє обрати один з трьох режимів, у відповідності до призначення системи обігріву (див. стор. 6):

-  датчик температури підлоги,
-  датчик температури повітря,
-  два датчики одночасно.





Для систем опалення через підлогу рекомендовано завжди використовувати режим із застосуванням датчика температури підлоги (режим "два датчики").

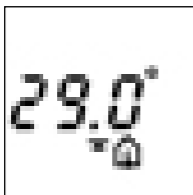


Заводська установка -  датчик підлоги. Для зміни цієї установки натисніть кнопку ● (символи на дисплеї почнуть блимати). Використовуючи кнопки зі стрілками ▼▲ оберіть необхідну комбінацію датчиків. Натисніть ● для підтвердження вибору. Якщо Ви обрали тільки датчик температури повітря, програмування завершено. Для виходу з цього режиму натисніть приховану кнопку (верхня праворуч). Якщо Ви обрали датчик температури підлоги або два датчики, натисніть ▲ для переходу до налаштування максимальної температури підлоги (див. стор. 8).

Програмування. Обмеження температури підлоги



Коли обрані або датчик температури підлоги , або два датчики  - необхідно встановити обмеження максимальної температури підлоги в межах від +20 до +50°C (заводська установка +35°C). Увага! Якщо обрано режим "два датчики" - встановлення обмеження температури на низькому рівні може призвести до неправильної роботи системи опалення! Приклад: Якщо встановлено обмеження температури підлоги +20°C та необхідно підтримувати температуру повітря +20°C - система опалення ніколи не нагріє повітря до встановленої температури!



Для встановлення обмеження температури підлоги, після переходу до відповідного пункту меню в режимі програмування (стор. 7), натисніть ● (температура на дисплеї почне блимати) і використовуючи кнопки зі стрілками ▼▲ встановіть необхідну температуру. Натисніть ● для підтвердження Вашого вибору. Якщо обрано два датчики - програмування завершено.

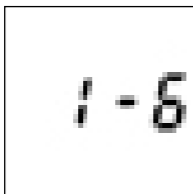
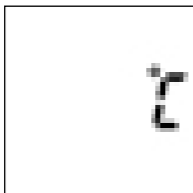
Натисніть приховану кнопку програмування (верхня праворуч під кришкою) для підтвердження та виходу з цього режиму. Якщо Ви обрали тільки датчик температури підлоги, натисніть ▲ для переходу до вибору шкали відображення температури (стор. 9).

При використанні терморегулятора у складі системи обігріву підлоги з дерев'яним або подібним покриттям, згідно з EN/IEC 60335-1 та EN/IEC 60335-2-96, завжди використовуйте датчик температури підлоги та ніколи не встановлюйте обмеження температури більше ніж +35°C.

Увага:

Температура підлоги вимірюється в тому місці, де встановлено датчик температури - зазвичай на рівні нагрівального кабелю. Треба також враховувати, що температура на нижньому боці дерев'яного покриття приблизно на 5-10 градусів вища, ніж на поверхні. Виробники дерев'яних підлог, як правило, вказують максимально допустиму температуру на поверхні. Будь ласка, отримайте інформацію у виробника про максимально допустиму температуру покриття, що використовується.

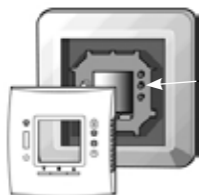
Програмування. Відображення темп.



Установка шкали

Якщо Devireg™ 535 працює тільки з датчиком температури підлоги - система "Тепла підлога", режим , Ви можете обрати одиниці відображення температури. Можна обрати або шкалу в градусах Цельсія від +5 до +45°C, або шкалу в умовних одиницях від 1 до 6 (що також відповідає значенням від +5 до +45°C, тобто одна у.о. дорівнює 8°C). Заводська установка - шкала в градусах Цельсія. Слід пам'ятати, що дисплей показує поточну температуру в місці встановлення датчика температури підлоги, а не на поверхні підлоги. Різниця цих температур може досягати 10°C і більше. Комфортна температура поверхні підлоги зазвичай підбирається користувачем після початкового прогріву системи протягом деякого часу, який залежить від конструкції підлоги та глибини закладання кабелю.

UA



Для зміни шкали, після переходу до відповідного пункту меню програмування (стор. 7,8) натисніть ● (символи почнуть блимати), використовуйте кнопки зі стрілками ▼▲ для вибору потрібної шкали. Натисніть ● для підтвердження вибору. На цьому програмування завершено. Для зміни параметрів, встановлених раніше - використовуйте кнопки ▼▲ для руху назад/вперед по установкам. Для виходу з програмування натисніть приховану кнопку (верхня праворуч).

Встановіть на місце рамку та передню панель.

Регулятор має вбудований акумулятор, що дозволяє годиннику працювати без живлення протягом не менше 80 діб. Всі інші налаштування зберігаються незалежно від наявності живлення. При першому вмиканні акумулятор потребує 15 годин для повної зарядки.

Інструкція користувача Devireg™ 535

Опис терморегулятора

Devireg™ 535 - електронний терморегулятор з "простим" таймером, спеціально розроблений для кабельних нагрівальних систем в конструкції підлоги.

Налаштований один раз, він спроможний контролювати температури повітря і підлоги, та підтримувати комфортну температуру в приміщенні, незалежно від зовнішніх погодних умов.

Програмування температур - комфортної (вдень) та економної (вночі, або коли Ви відсутні), здійснюється дуже легко. Просто вкажіть Devireg™ 535 програму, що відповідає Вашому розпорядку.

Devireg™ 535 також може підтримувати мінімальну температуру підлоги - для забезпечення максимального комфорту влітку.


Дисплей, символи та кнопки керування



Кнопка вкл./відкл. живлення.

У відключеному стані повністю від'єднує регулятор від мережі.



Це - стандартний вигляд дисплею.

Символ  означає, що дисплей відображає поточну температуру запрограмованого датчика, тобто працює як термометр (докладніше - дивись стор. 22).

Управління терморегулятором здійснюється за допомогою трьох кнопок, розташованих під дисплеєм:

- ▼ зменшення
- ▲ збільшення
- вибір (підтвердження)

Дві сховані кнопки для натискання тонкими предметами призначені для активації спеціальних функцій:

-  "Захист від дітей".
-  "Установки регулятора".

Встановлення температури

Дисплей може відображати:

Дні тижня

Режим роботи з таймером

Символ датчика повітря

Добові періоди з комфортною або зниженою температурою

Захист від замерзання

Захист від дітей

Відображення поточної температури

Символ датчика підлоги

Максимум / Мінімум



Підвищення / зниження бажаної температури.




Використовуйте кнопки зі стрілками ▼▲ для підвищення або зниження температури. Температура встановлюється з точністю 0,1°C.

Зверніть увагу, що показник температури на дисплеї повинен блимати під час установки. Взагалі, можна змінювати будь-який символ або величину, що блимає при програмуванні.

Коли необхідну температуру обрано, Ви повинні зафіксувати цю установку. Для цього є два шляхи:

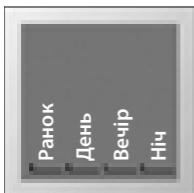
- можна натиснути ● для підтвердження установки.
- можна нічого не натискати протягом, більш ніж 10 сек., підтвердження буде здійснено автоматично.

Увага! Для коректної роботи терморегулятора обов'язково встановіть поточний час (стор. 17). Якщо Ви спробуєте встановити температуру підлоги вище максимально обмеженої (при задіяному датчику підлоги, див. стор. 8) - заблимає символ 

Функції таймера


Використання функцій таймера

Терморегулятор обладнаний "простим" таймером, тобто він включає/відключає кабельну нагрівальну систему точно в зазначений час, згідно розкладу програми.





Дисплей відображає добу, умовно розділену на чотири періоди:

- Ранок
- День
- Вечір
- Ніч

Вони відображаються за допомогою символів  як показано на малюнку. Початок кожного з цих періодів можна змінювати. Відповідно кінець кожного періоду є початком наступного періоду.



Символ може бути:

 Порожнім: показує, що терморегулятор в цей період підтримує знижену (економну) температуру.

 Затемненим: показує, що терморегулятор в цей період підтримує комфортну температуру.

Вибір програми

Можна обрати одну з чотирьох програм таймера:

Програма 1	P1. Ручний режим. Постійно підтримується встановлена комфортна температура.
 Програма 2	P2. Добова програма. Температура знижується до економного рівня протягом періодів "День" і "Ніч" кожен день тижня. Це - програма для 7 робочих днів, коли температура знижується за відсутності людей вдень та вночі. Вранці та ввечері підтримується комфортний рівень.
 Програма 3	P3. Добова програма. Температура знижується до економного рівня тільки в нічний період кожен день тижня. Це програма для випадку, коли в будинку протягом цілого дня є люди та необхідно підтримувати комфортну температуру вранці вдень та ввечері. Вночі здійснюється режим економії.
Програма 4	P4. Тижнева програма. З понеділка по п'ятницю здійснюється P2 (економія вдень і вночі), а в суботу і неділю - P3 (економія тільки вночі). Це програма для житлового приміщення при стандартному робочому тижні, коли з понеділка по п'ятницю - робочі дні, а субота та неділя - вихідні. Зверху дисплея відображається поточний день тижня.

Заводська установка - програма P1, тобто ручний режим.

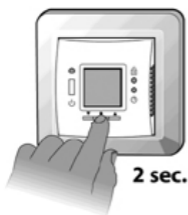
Заводські установки

Заводські установки таймера:

	Тільки датчик підлоги	Тільки датчик повітря	Два датчики
Температура:			
Комфортна	25°C	21°C	21°C
Економна	5°C	17°C	17°C
Добові періоди:			
Ранок	06:00-08:00		
День	08:00-16:00		
Вечір	16:00-22:30		
Ніч	22:30-06:00		

Ви можете або користуватися цими установками, або змінити їх на власний розсуд (див. розділ "Установка періодів таймера" стор. 18).

Зміна програм таймера



Для вибору програми утримуйте натиснутою кнопку ● більш ніж 2 сек.

Символ поточної програми на дисплеї почне блимати. Тепер можна змінити програму, використовуючи кнопки зі стрілками ▼▲ Для підтвердження обраного номеру програми необхідно натиснути ●.

Пам'ятайте про необхідність встановлення поточного часу (стор.17).

При виборі програми, дисплей може мати вигляд як на малюнку:



Зміна програм таймера



Для всіх програм, крім ручного режиму, символ ☀, що блимає в нижній частині дисплею, показує поточний період доби.

Для тижневої програми P4, також відображається поточний день тижня в верхній частині дисплею. Наприклад, на верхньому малюнку, регулятор працює за програмою P4, зараз понеділок (відмічено "Понеділок" зверху), день (блимає період "День" знизу).

Функції кнопок ▼▲ відрізняються в режимі роботи з таймером (програми P2-P4) та при ручному режимі (програма P1). Детальніше - далі.



Якщо змінити температуру під час поточного економного періоду ☀ - ці зміни будуть діяти тільки протягом цього конкретного періоду і не вплинуть на інші періоди. Наприклад, на середньому малюнку ліворуч регулятор працює за програмою P4, зараз "Понеділок", "День", економний період з температурою +20.4°C.


Якщо Ви зміните її, наприклад, до +23°C, то система буде підтримувати +23°C, тільки протягом цього періоду ("День понеділка"). При настанні наступного економного періоду "Ніч" в понеділок (та для всіх наступних економних періодів) знову буде підтримуватись +20.4°C.



Якщо змінити температуру під час поточного комфортного періоду ☀ - ці зміни буде розповсюджено та збережено для всіх наступних періодів з комфортною температурою. Наприклад, на нижньому малюнку ліворуч, регулятор працює за програмою P4, зараз "Понеділок", "Вечір", період з комфортною температурою +22.7°C. Якщо Ви зміните цю температуру, наприклад на +25°C - система буде підтримувати +25°C протягом цього періоду і також у наступний комфортний період "Ранок" у вівторок та всі майбутні комфортні періоди.

Огляд установок

Установки регулятора

Всі установки здійснюються після натискання кнопки  за допомогою тонкої викрутки, ручки або голки. Тут Ви можете встановити наступне:



- Поточний час



- Поточний день тижня



- Початок періодів для таймера ("Ранок", "День", "Вечір" і "Ніч")



- Комфортну температуру






- Знижену (економну) температуру



- Мінімальну температуру підлоги (тільки коли задіяні обидва датчики - підлоги та повітря).

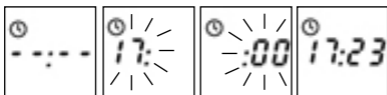
Зміна установок






Щоб увійти до меню установок регулятора, треба натиснути на кнопку  тонкою викруткою, ручкою або голкою. Дисплей при цьому замість температури починає показувати час. Використовуючи кнопки   Ви можете пересуватися по меню установок та змінювати час, день тижня, періоди таймера, комфортну, знижену та мінімальну температури.

UA

Установка поточного часу







Якщо дисплей відображає час, то при послідовному натисканні  показники годин, а потім хвилин будуть блимати, вказуючи, що Ви можете за допомогою кнопок   встановити значення поточного часу. По закінченні натисніть кнопку "Годинник" для виходу.

Регулятор має вбудований акумулятор, що дозволяє годиннику працювати без живлення протягом не менше 80 діб. Всі інші налаштування зберігаються незалежно від наявності живлення. При першому вмиканні акумулятор потребує 15 годин для повної зарядки.




Установка дня тижня

Якщо дисплей відображає дні тижня, то при натисканні  символ дня тижня починає блимати, вказуючи, що Ви можете встановити потрібний день за допомогою кнопок   . Натисніть  для підтвердження установки.

Зміна установок


Установка періодів таймера

Робота терморегулятора з таймером передбачає, що він буде включати/відключати обігрів точно у заданий час. Але внаслідок інерційності нагріву конструкції підлоги кабельною системою, необхідно робити упередження включення, щоб компенсувати затримку часу перед виходом на задану температуру. Відключити обігрів можна трохи раніше, а конструкція підлоги буде теплою ще деякий час. Якщо блимає символ будь-якого періоду доби  це означає, що можна встановити початок часового інтервалу цього періоду.




Якщо табло дисплея відображає інформацію як на малюнку ліворуч (години і хвилини можуть бути іншими), то при натисканні ● починає блимати час початку періоду "Ранок". Ви можете змінювати його за допомогою кнопок ▼▲ з кроком 15 хвилин. Натисніть ● для підтвердження установки




Після цього буде блимати символ  другого періоду, вказуючи, що можна встановити початок часового інтервалу "День". Порядок встановлення - аналогічно попередньому періоду.



Потім буде блимати символ  третього періоду, вказуючи, що можна встановити початок часового інтервалу "Вечір". Порядок встановлення - аналогічно попередньому періоду.



Символ четвертого періоду, що блимає  буде вказувати, що можна встановити початок часового інтервалу "Ніч". Порядок встановлення - аналогічно попередньому періоду.

Увага! Слід пам'ятати, що час початку періоду водночас є часом закінчення попереднього періоду. При встановленні часу початку періодів, Ви повинні послідовно, один за одним, встановити всі чотири періоди доби. Це потрібно для того, щоб гарантувати відсутність "перекриття" періодів.

Зміна установок



Установка комфортної температури

Якщо дисплей показує інформацію аналогічну малюнку ліворуч, то при натисканні ● встановлене значення комфортної температури почне блимати. Ви можете змінити його за допомогою кнопок ▼▲. Натисніть ● для підтвердження.



Установка зниженої температури

Якщо дисплей показує інформацію аналогічну малюнку ліворуч, то при натисканні ● встановлене значення температури, що підтримується в економні періоди, почне блимати. Ви можете змінити його за допомогою кнопок ▼▲. Натисніть ● для підтвердження.

Якщо зменшувати це значення нижче +5°C - регулятор встановить режим вимкнено - "OFF" в економні періоди.



Установка мінімальної температури підлоги

Якщо терморегулятор працює в режимі "Повне опалення" з двома датчиками, то можна задати мінімальну температуру підлоги. Наприклад, влітку температура повітря така, що не потребує включення нагрівального кабелю системи "Опалення", але Ви хочете завжди мати комфортну температуру підлоги, наприклад, не нижче +22°C. Тобто регулятор буде включати нагрівальну систему при зниженні температури підлоги нижче +22°C, та підтримувати її на заданому, мініальному рівні, незалежно від температури повітря.

При натисканні ● значення встановленої мінімальної

температури підлоги почне блимати.

Ви можете змінити його за допомогою кнопок ▲▼


Натисніть ● для підтвердження.

Поява символу --.-° означає, що мінімальна температура підлоги не встановлена.

Спеціальні функції




Захист від дітей

Ви можете заблокувати всі кнопки управління, натиснувши на сховану кнопку під символом  тонкою викруткою, ручкою або голкою.


На дисплеї з'явиться символ "замок" і кнопки управління будуть заблоковані. Для зняття блокування натисніть цю кнопку ще раз.




Режим захисту від замерзання


Для переведу терморегулятора в режим захисту від замерзання (підтримання температури +5°C). Ви повинні натиснути і утримувати кнопку  до тих пір, поки не буде досягнуто мінімальне значення температури - на дисплеї значення 5.0°.



Для увімкнення режиму захисту від замерзання - ще раз натисніть  - на дисплеї з'явиться символ "сніжинка", що блимає, і значення температури 5.0°.

Для підтвердження цієї установки можна натиснути  або, нічого не натискаючи, залишити символи, що блимають, більш ніж на 10 сек., і підтвердження відбудеться автоматично.



Терморегулятор буде знаходитися в режимі захисту від замерзання - символ сніжинки. Дисплей буде вказувати поточну температуру. Для виходу з цього режиму натисніть  більш ніж на 0,5 сек.

Спеціальні функції



Режим OFF-відключено

Режим OFF використовується, якщо Ви хочете вимкнути терморегулятор на тривалий час, але зберегти при цьому хід годинника.

Для переведення регулятора в режим OFF - відключено, утримуйте кнопку ▼ до тих пір, поки не буде досягнуто мінімальне значення 5.0°C. Тепер двічі натисніть цю ж кнопку ▼ і на дисплеї з'явиться надпис OFF, що блимає. Для підтвердження цього режиму можна натиснути ●, або, нічого не натискаючи, залишити символи, що блимають, більш ніж на 10 сек. І підтвердження здійсниться автоматично.

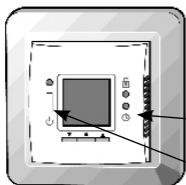
Терморегулятор тепер знаходиться в режимі OFF - відключено. На дисплеї будуть помітні дві короткі горизонтальні рисочки.

Для виходу з цього режиму натисніть ▲ більш ніж на 0,5 сек.



Відновлення заводських установок таймера

Для того щоб повернути таймер терморегулятора до його початкових заводських установок (див. стор. 8), необхідно зробити наступне:



1. Вимкніть терморегулятор.

2. Утримуючи натисненою приховану кнопку ⌚ увімкніть терморегулятор.


Світлодіод буде блимати червоним/зеленим протягом 1 сек., після чого засвітиться зеленим.

Відпустіть кнопку "годинник".

Спеціальні функції. Визначення несправностей




Вибір температури, що відображається на дисплеї
Яка саме температура (підлоги, чи повітря) відображається на дисплеї залежить від обраного режиму роботи терморегулятора. Детальніше - далі.

- Режим "Тепла підлога" з датчиком підлоги.
Можливе відображення або температури підлоги, або температури повітря. Якщо на дисплеї є символ  "датчик повітря" (див. малюнок зверху ліворуч) - відображається температура повітря, при його відсутності - дисплей відображає температуру підлоги. Для зміни відображуваної температури треба натиснути одночасно кнопки ▲ та ▼ протягом більше 2 сек.

- Режим "Опалення" тільки з датчиком повітря.
Дисплей відображає тільки температуру повітря в приміщенні.



- Режим "Опалення" з двома датчиками - повітря та обмеження максимальної температури підлоги.
Дисплей постійно відображає температуру повітря. Є можливість тимчасового відображення температури підлоги. Для цього треба одночасно натиснути кнопки ▲ та ▼ на час більше 2 сек., при цьому на дисплеї, протягом 2 хвилин, буде відображатися температура підлоги та з'явиться символ  "датчик підлоги" (див. малюнок ліворуч).

Для повернення до відображення температури повітря - натисніть обидві кнопки ще раз, на час більше 2 сек., або зачекайте, повернення відбудеться автоматично через дві хвилини, символ "датчик підлоги" зникне.

Визначення несправностей



Якщо блимає символ "годинник":

Необхідно встановити поточний час годинника. Можливо, установку було втрачено через відключення електроенергії на тривалий час. При цьому терморегулятор продовжить працювати в ручному режимі (P1).

Визначення несправностей



Символ E4, що блимає на дисплеї:

Несправність з кодом E4 (Error 4) - терморегулятор перегрівся і відключився. Вимкніть терморегулятор і дайте охолонути протягом деякого часу. Потім знову увімкніть. Якщо несправність не зникла, зверніться до продавця продукції або до сервісної служби.



Символи E5 або E6, що блимають на дисплеї:

Несправність з кодом E5 (Error 5) - коротке замикання датчика температури підлоги. Нагрів відключається.



Несправність з кодом E6 (Error 6) - обрив датчика температури підлоги. Нагрів відключається.

Перевірте під'єднання датчика температури підлоги, якщо воно в нормі, від'єднайте датчик від регулятора та виміряйте його опір омметром. Порівняйте виміряну величину з даними з таблиці технічних характеристик, що наведена на наступній сторінці. При

Світлодіодна індикація

Devireg™ 535 має світлодіодний індикатор, розташований над вимикачем напруги. Індикатор має п'ять режимів:

Не світиться	Систему повністю вимкнено.
Зелене світло	Система знаходиться в режимі очікування, нагрів вимкнено. Встановлену температуру досягнуто.
Зелений, що блимає	Несправний датчик температури підлоги.
Червоне світло	Нагрів включено.
Червоний/зелений, що блимає	Обмеження за максимальною температурою підлоги не дозволяє досягнути заданої температури повітря у приміщенні.

Технічні характеристики

Робоча напруга	180-250 В ~ 50/60 Гц
Споживання в режимі очікування	Не більш 0,3 Вт
Реле: <ul style="list-style-type: none">• Активне навантаження• Індуктивне навантаження	15 А / 3450 Вт Не більше 4 А ($\cos \varphi = 0.3$)
Датчик температури	NTC 15 кОм при +25°C
Опір датчика: <ul style="list-style-type: none">• 0°C• +20°C• +50°C	42 кОм 18 кОм 6 кОм
Гістерезис	$\pm 0,2^\circ\text{C}$ з датчиком повітря, $\pm 0,4^\circ\text{C}$ з датчиком підлоги
Робоча температура	-10 ... +30°C
Режим захисту від замерзання	+5°C
Діапазони регулювання Діапазони обмежень	+5...+35°C з датчиком повітря, +5...+45°C з датчиком підлоги. +20...+50°C макс. темп. підлоги. При використанні терморегулятора у складі системи обігріву підлоги з дерев'яним або подібним покриттям, згідно з EN/IEC 60335-2-96 - ніколи не встановлюйте обмеження температури більше ніж 35°C. +10...+35°C мін. темп. підлоги (тільки для режиму опалення з двома датчиками)
Індикація несправностей датчика	Вбудована діагностика датчика температури підлоги: блимає світлодіод і вимикається нагрів, якщо датчик замкнено або обірвано.
Клас захисту	IP31
Розміри	85 мм x 85 мм

Додаткова інформація. Вказівки з утилізації

Додаткова інформація:

Виріб не містить шкідливих речовин. Зберігати в сухому, опалюваному приміщенні при температурі від +5°C до +40°C, уникаючи дії прямих сонячних променів.

Термін придатності - необмежений.

Регулятор повинен використовуватися тільки за призначенням. Інші умови з установки й експлуатації даної продукції можуть міститися в рекомендаціях сервісного центра або продавця даної продукції.

Даний прилад сертифікований "Укрметртестстандарт", 03143, м. Київ, Метрологічна, 4.

Увага!

Електромонтажні роботи повинні виконуватись кваліфікованим електриком у відповідності до діючих норм та правил.

Терморегулятор призначений для стаціонарного підключення до мережі живлення 230 В ~ 50 Гц, що має всеполюсний вимикач з зазором між контактами не менше ніж 3 мм.

Вказівки з утилізації:

Прибор, що містить в собі електричні компоненти, не повинен утилізуватися разом з побутовими відходами. Він повинен складуватися та вивозитися у відповідності до місцевих правил утилізації.



Гарантія DEVI™:

Ви придбали продукцію фірми DEVI, яка, за нашим переконанням, у складі нагрівальної системи, дозволить підвищити комфорт у Вашому будинку або захистить від снігу та льоду взимку.

Якщо, всупереч всім очікуванням, Ваша нагрівальна система перестане функціонувати належним чином, фірма DEVI, як виробник Європейського Союзу, відповідатиме за вирішення проблем що виникли, в точній відповідності із загальними правилами відповідальності за якість продукції, які викладені у Директиві 85/374/ СЕЕ.

Крім того, фірма DEVI зобов'язується виконувати всі вимоги щодо забезпечення якості продукції, які передбачені національним законодавством Вашої країни.

За умови дотримання всіх, встановлених в технічних документах правил використання нагрівальних систем, фірма DEVI гарантує відсутність виробничих дефектів продукції і матеріалів, а також їх нормальне функціонування, в межах наступних гарантійних термінів:

для нагрівальних кабелів Deviflex™, нагрівальних матів Devimat™ і монтажних наборів DeviceII™ dry - 10 років; для нагрівальних матів для дзеркал Devimat™ і Devifoil™ - 2 роки; силіконових кабелів - 2 роки; саморегульованих кабелів і нагрівальних матів Devidry™ - 5 років; терморегуляторів Devireg™ і Devilink™ - 2 роки; для решти продукції - 2 роки.

Всі гарантійні терміни обчислюються з моменту установки і підключення нагрівальної системи офіційним дилером DEVI (з відповідною відміткою в гарантійному талоні), або - з моменту продажу устаткування, якщо установка і підключення нагрівальної системи проведені іншими фахівцями.

Обов'язковими формальними умовами для надання гарантії на всі види продукції фірми DEVI є:

наявність гарантійного сертифікату, належним чином (повністю) заповненого та завіреного печаткою офіційного дилера DEVI, бланк якого міститься далі, або розрахункового документа (чек квитанція, платіжне доручення та ін.), підтверджуючого придбання продукції у фірми DEVI або її уповноваженого дилера.

факт наявності дефекту підтверджується відповідним актом, який повинен бути складений за результатами обстеження продукції, проведеного Сервісним центром фірми DEVI або іншою, спеціально уповноваженою фірмою DEVI особою, або - при обов'язковій участі однієї з вказаних осіб;

вартість продукції повинна бути повністю сплачена покупцем, якщо інше не було спеціально обумовлене договором купівлі-продажу.

В тому випадку, якщо дотримані всі вищеперелічені умови, фірма DEVI приймає на себе зобов'язання здійснити безкоштовний ремонт виробу або замінити його, без будь-яких додаткових платежів з боку покупця.

Якщо неналежне функціонування нагрівальної системи пов'язане з дефектами терморегуляторів, фірма DEVI залишає за собою право, замість заміни дефектного терморегулятора здійснити його безкоштовний ремонт, гарантуючи, при цьому що такий ремонт буде проведений якісно і без будь-яких необґрунтованих затримок.

У наданні гарантійного обслуговування (безкоштовного усунення дефектів або безкоштовної заміни продукції) споживачу буде відмовлено, якщо неналежне функціонування системи або її окремих складових обумовлено:

порушенням правил зберігання, транспортування, проектування, установки або експлуатації продукції; наявністю механічних пошкоджень системи або її складових; несанкціонованим втручанням в роботу системи (без дозволу сервісного центру або іншої, спеціально уповноваженої фірмою DEVI, особи); будь-яким іншим порушенням спеціальних правил та вимог, які викладені в технічній документації, що видається кожному покупцю продукції DEVI, або що містяться в рекомендаціях сервісного центру або продавця вказаної продукції.

За наявності обставин, які позбавляють покупця права на гарантійний ремонт або заміну продукції, такий ремонт або заміна проводяться на платних умовах. При цьому оплата підлягає як роботи, пов'язані з безпосереднім усуненням дефектів, так і ті роботи, які були проведені з метою виявлення цих дефектів та/або причин їх виникнення.

Викладені вище гарантійні умови стосуються виключно зобов'язань, пов'язаних із забезпеченням якості продукції фірми DEVI.

Будь-які юридичні питання, пов'язані з продажем, доставкою, іншими відносинами між продавцем і покупцем регламентуються діючими законами Вашої країни.

Незалежно від того, в якому ступені до Вас можуть застосовуватися ті або інші положення цього документа, Ви завжди можете розраховувати на отримання від фахівців фірми DEVI об'єктивної кваліфікованої і оперативної інформації щодо нагрівальних систем, а також на задоволення всіх розумних прохань, що стосуються даної продукції.

2 РОКИ ГАРАНТІЇ

Гарантійний сертифікат

Гарантія DEVI™ надається:

ПІБ (фірма):

Адреса:

Місто:

Країна:

Телефон:

Увага:

Для отримання гарантії сертифікат повинен бути повністю заповнений, з печаткою офіційного дилера або продавця. Подання рекламаций - тільки через підприємство, що продало Вам виріб.

Тип терморегулятора:

Код виробу:

Виконавець монтажних робіт:

Дата:

Печатка дилера
або продавця, дата:



Article No.: 08096002

Version - 01.01

ВИРОБНИК

DEVI A/S, Ulvehavevej 61, 7100 Vejle, Denmark
(ДЕВІ А/С, Ульвехавевей 61, 7100 Вайле, Данія)
Тел. +45 74 888 500
www.devi.com

ЕКСКЛЮЗИВНИЙ ПОСТАЧАЛЬНИК

Представництво DEVI A/S в Україні
ТОВ з іі "Данфосс ТОВ"
04080, м. Київ, вул. В. Хвойки, 11
Тел. +38 (044) 461 87 00
www.devi.ua gd@devi.com

СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

ЦЕНТР - ПІВДЕНЬ:

ПП "Арсан"
02156, м. Київ, вул. Маршала Жукова, 25/21, к. 73
Тел. +38 (044) 501 81 46
ТОВ "Вертикаль"
03115, м. Київ, вул. Олегівська, 36
Тел. +38 (044) 455 93 59

СХІД - ПІВДЕНЬ:

ПП "СТД"
69006, м. Запоріжжя, вул. Портова, 2
Тел. +38 (0612) 12 02 01

ЗАХІД:

ТОВ "Вольт-Сервіс"
79002, м. Львів, вул. Стороженка, 32
Тел. +38 (032) 239 50 55

